

Festiwal finansowany ze środków Centrum Edukacji Artystycznej

Centrum Edukacji Artystycznej
Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. Fryderyka Chopina
w Sochaczewie
Stowarzyszenie Przyjaciół PSM I i II st. w Sochaczewie

XXXII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL CHOPINOWSKI NA MAZOWSZU

SOCHACZEW
20-23 listopada 2024 r.



Jury XXXII Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu
w porządku alfabetycznym:

Dorian Leljak

Joanna Ławrynowicz-Just

Karol Radziwonowicz

Wojciech Światała

Irene Veneziano

Serbia – Chorwacja

Polska

Polska - Przewodniczący Jury

Polska

Włochy

Organizatorami XXXII Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu są:

Centrum Edukacji Artystycznej
Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st. im. Fryderyka Chopina w Sochaczewie
Stowarzyszenie Przyjaciół PSM I i II st. w Sochaczewie

Pragniemy dać młodym artystom okazję do występu na estradzie naszej Szkoły, której patronuje bliskość Domu Urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli, miejsca otoczonego czcią całego świata.

HARMONOGRAM FESTIWALU

20 listopada godz. 9.00

UROCZYSTE OTWARCIE XXXII MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU CHOPINOWSKIEGO NA MAZOWSZU

SALA KONCERTOWA

- [illegible]

Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość zmian terminów publicznych audycji uczestników, w zależności od liczby zgłoszeń.

Koordynator Festiwalu: Aleksandra Hartman

e-mail: aleksandrahartman@psmsochaczew.pl

REGULAMIN FESTIWALU

Każdy Uczestnik wybiera program spośród podanych niżej czterech zakresów repertuarowych zgodnie z poziomem swego zaawansowania (bez podziału na grupy wiekowe).
Programy powinny być wykonywane z pamięci.

I Zakres repertuarowy

po jednym z następujących utworów J.S. Bacha i F. Chopina:

1. **J. S. Bach** Menuet c- moll (Suita Francuska c-moll)
Menuet G-dur (Łatwe Utwory nr 1)
Preludium d-moll (Małe Preludia nr 5)
2. **F. Chopin** Polonez dziecięcy g- moll, Polonez dziecięcy B- dur,
Polonez dziecięcy As-dur
(*Nagroda specjalna za najlepsze wykonanie Poloneza As-dur*)

II Zakres repertuarowy

po jednym z 2 grup następujących utworów J.S. Bacha i F. Chopina:

1. **J. S. Bach** Inwencja 2 lub 3 głosowa
albo
F. Chopin Fuga a-moll
(*Nagroda specjalna za najlepsze wykonanie Fugi a-moll F. Chopina*)
2. **F. Chopin** (wyd. I.J. Paderewski)
Nokturn c-moll op. posth.; Nokturn cis-moll op. posth.,
Nokturn e-moll op.72,
Mazurek F-dur op.68 nr 3; Mazurek cis-moll op.6 nr 2,
Mazurek B-dur op.posth. nr 56,
Kontredans,
Walc a-moll op. posth.; Walc E-dur op. posth.
(wyd. PWM, Dwa zapomniane Walce)

III Zakres repertuarowy

1. **J. S. Bach** Preludium i Fuga z I lub z II tomu DWK (wyd. URTEXT)
2. **F. Chopin** 2 różne formy spośród następujących utworów:
Walce; Nokturny; Mazurki; Impromptus;
3 Ecosaises op. 72; Rondo c-moll op.1; Etiudy op.10; op. 25
3 Etiudy z Méthode des Méthodes (*Trois Nouvelles Études*)
Polonezy (z wyłączeniem 4 wielkich Polonezów)

IV Zakres repertuarowy

1. **J. S. Bach** Preludium i Fuga z I lub z II tomu DWK (wyd. URTEXT)
2. **F. Chopin** 2 Etiudy z op.10 lub z op.25;
3. **F. Chopin** 1 utwór spośród następujących:
Ballady; Scherza; Polonezy: As-dur op.53; fis-moll op.44
Tarantella op.43; Bolero op.19; Berceuse op.57;
Variations brillantes op.12 „*Je vends des Scapulaires*”

Międzynarodowe Jury oceniać będzie wykonanie programu przez uczestników w skali od 1 do 25 punktów, biorąc pod uwagę w szczególności wartości artystyczne, estetykę brzmienia, zgodność stylistyczną, umiejętności techniczne oraz prezentację sceniczną wykonywanego repertuaru.

- ✓ W każdym zakresie repertuarowym Jury dokona wyboru laureatów I, II i III miejsca oraz przyzna wyróżnienia.
- ✓ Laureatem może zostać uczestnik, który otrzyma minimum 21 punktów, wyróżnienie otrzyma uczestnik, który zdobędzie co najmniej 20 pkt.
- ✓ Jury wskazuje dowolną liczbę wyróżnionych uczestników konkursu.
- ✓ Jury ma prawo nie wskazać laureatów nagród lub przyznać nagrody ex-aequo.
- ✓ Decyzje Jury są ostateczne.

Laureaci Festiwalu otrzymują uprawnienia, o których jest mowa w:

a) art. 44zh ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (zwolnienie z egzaminu promocyjnego w szkole artystycznej z najwyższą pozytywną roczną ocenę klasyfikacyjną),

b) art. 132 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. – Prawo oświatowe (przyjmowanie w pierwszej kolejności do szkół ponadpodstawowych),

c) lub przepisach wydanych na podstawie art. 162 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. – Prawo oświatowe (sposób przeliczania na punkty poszczególnych kryteriów podczas postępowania rekrutacyjnego do szkół ponadpodstawowych).

1. Tegoroczny Festiwal finansowany jest przez Centrum Edukacji Artystycznej.
2. Dla uczestników z Polski udział w Festiwalu jest bezpłatny.
3. Uczestnicy zagraniczni zobowiązani są uiścić opłatę wpisową w wysokości 50 Euro na poniższy rachunek bankowy:
Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia w Sochaczewie
nr rachunku
PL 09 1010 1010 0101 0013 9134 0000
Swift **NBPLPLPW**
4. O zakwalifikowaniu uczestników do Festiwalu decyduje kolejność zgłoszeń.
5. Zgłoszenia uczestników na XXXII Międzynarodowy Festiwal Chopinowski na Mazowszu będą przyjmowane poprzez **elektroniczny formularz online**, udostępniony od 21 października do 8 listopada 2024 r.

Zgłoszenia należy dokonać poprzez wypełnienie formularza online, który dostępny jest pod linkiem:

<https://forms.gle/ZiHzKcEbg8R3s1xJ9>

Do formularza należy dołączyć skan podpisanych zgód na przetwarzanie danych osobowych i zezwolenie na rozpowszechnianie wizerunku (oświadczenie stanowi załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu, lub do pobrania na stronie: [Międzynarodowy Festiwal Chopinowski na Mazowszu 2024 - Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. F. Chopina w Sochaczewie - Portal Gov.pl \(www.gov.pl\)](#)

Oryginał podpisanych zgód i zezwolenia należy przekazać organizatorom niezwłocznie w dniu rozpoczęcia Festiwalu.

UWAGA: niedołączenie ww. dokumentów spowoduje brak możliwości uczestnictwa w niniejszym Festiwalu. Termin nadsyłania zgłoszeń - do dnia 08.11.2024 r.

6. Wszyscy uczestnicy otrzymają Dyplomy Uczestnictwa.
7. Laureaci otrzymają dodatkowo Dyplomy Laureata i nagrody rzeczowe.

8. Program Koncertu Laureatów ustala Jury Festiwalu.
9. Uczestnictwo w Koncercie Laureatów oraz udział w Koncertach organizowanych w Żelazowej Woli i w warszawskich salach koncertowych jest obligatoryjne.
10. Pedagodzy i Uczestnicy Festiwalu mają możliwość konsultacji z Jurorami bezpośrednio po ogłoszeniu listy Laureatów (**pożądane jest przy tym dysponowanie materiałem nutowym**).
11. **Jury dokonuje wyboru Laureatów po wysłuchaniu uczestników wszystkich czterech zakresów repertuarowych.**
12. Listę uczestników zakwalifikowanych do udziału w Publicznych Audycjach oraz orientacyjne terminy występu będzie można sprawdzić na stronie internetowej **www.gov.pl/web/psmsochaczew** w zakładce **Konkursy i Festiwale**.
13. Próby uczestników odbywać się będą **po telefonicznym ustaleniu z organizatorem, tel. 46 862 29 62.**
14. Wszyscy uczestnicy powinni być do dyspozycji Jury na godzinę przed terminem swojego występu.
15. Przesłuchania uczestników oraz Koncert Laureatów mogą być transmitowane nieodpłatnie przez radio i TV oraz fotografowane dla celów prasowych i promocji Festiwalu.
16. Koszty podróży oraz pobytu w Sochaczewie uczestnicy pokrywają we własnym zakresie.
17. Dla uczestników oraz ich opiekunów, którzy zechcą skorzystać z noclegu w Sochaczewie lub pobliskim Teresinie podajemy listę Hoteli:
 - Hotel „Chopin” tel. 46 862 59 99 www.hotelchopin.pl
 - Centrum Kształcenia Kadr w Teresinie tel. 46 861 37 69 www.ckk-teresin.pl/tanie-noclegi.html
 - Klasztor Ojców Franciszkanów Niepokalanów tel. 468642131

INFORMACJA ADMINISTRATORA dotycząca przetwarzania danych osobowych

W trybie art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych Dz. U. UE. L. 2016.119.1 z dnia 4 maja 2016r), zwanego dalej RODO, informuję:

- 1) Współadministratorami przetwarzanych danych osobowych są:
 - a) Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st. im. F. Chopina, Sochaczew ul. Głowackiego 2 reprezentowana przez dyrektora.
Kontakt: tel. 695345359, email: dyrektor@psmsochaczew.pl
Inspektor Ochrony Danych Osobowych: <https://psmsochaczew.pl/polityka-prywatnosci/>
jest administratorem wszystkich danych osobowych niezbędnych w zakresie przygotowania i przeprowadzenia niniejszego konkursu.
 - b) Centrum Edukacji Artystycznej ul. Mikołaja Kopernika 36/40, 00-924 Warszawa, reprezentowane przez dyrektora.
Kontakt: tel. 224210621, email: sekretariat@cea.art.pl
Inspektor Ochrony Danych Osobowych: <https://cea-art.pl/pracownicy-cea/>

jest administratorem wszystkich danych osobowych niezbędnych do zrealizowania zadań organizatora konkursu określonych przepisami prawa¹ w tym wynikających ze sprawozdawczości wykonawcy wobec organizatora.

- 2) Podane dobrowolnie w Formularzu zgłoszenia dane osobowe oraz wizerunek przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a RODO (zgoda osoby, której dane dotyczą).
- 3) Dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z przeprowadzeniem Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu, zgodnie z niniejszym regulaminem konkursu.
- 4) Dane osobowe będą przetwarzane w formie papierowej i elektronicznej.
- 5) Dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji konkursu, zgodnie z przepisami prawa o archiwizacji (lub do czasu odwołania zgody) oraz warunkami określonymi w mediach społecznościowych szkoły.
- 6) Dane osobowe mogą być udostępniane odbiorcom danych w rozumieniu art. 4 pkt 9 RODO wyłącznie w granicach przepisów prawa np. z którymi administrator podpisał umowy przetwarzania danych w imieniu administratora.
- 7) Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji przez Administratora, w tym profilowaniu.
- 8) Każdemu, kto wyraził zgodę na przetwarzanie danych osobowych przysługuje prawo do cofnięcia zgody na ich przetwarzanie w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 9) Cofnięcie zgody będzie miało konsekwencje braku możliwości wzięcia udziału w konkursie lub jego rozstrzygnięciu.
- 10) Cofnięcie zgody może mieć następującą formę: Cofam zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez, udzieloną w dniu ... w celu ... Podpis osoby, której dane dotyczą.
- 11) Każdej osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania dostępu do danych osobowych jej dotyczących, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania (jeśli nie jest ograniczone spełnieniem przepisu prawa)
- 12) Każda osoba, której dane dotyczą ma prawo wnieść skargę do organu nadzorczego w zgodności z art. 77 RODO (...każda osoba, której dane dotyczą, ma prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, (...)) jeżeli sądzi, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczące narusza niniejsze rozporządzenie) - *Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.*

¹ Ustawa z dnia 07 września 1991r. o Systemie Oświaty, Rozporządzenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 21 listopada 2019 r. w sprawie organizacji oraz sposobu przeprowadzania konkursów dla uczniów publicznych szkół i placówek artystycznych

1. ZGODY I OŚWIADCZENIA RODZICÓW:

Oświadczam, że znam i akceptuję warunki Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu przedstawione w Regulaminie i wyrażam zgodę na uczestnictwo córki/syna/podopiecznego. Jednocześnie zobowiązuję się do zapewnienia jej/jemu opieki podczas Konkursu.

.....V
(czytelny podpis rodzica/ opiekuna prawnego)

2. ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH:

1) Po zapoznaniu się z informacją administratora, zamieszczoną w Regulaminie Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu, wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w trybie art. 6 ust. 1 lit. a RODO¹

.....V
(czytelny podpis rodzica/ opiekuna prawnego)

2) Stosownie do postanowień art. 6 ust. 1 lit a RODO¹ w związku z art. 18 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. 2020, poz. 344), wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w formie elektronicznej wyłącznie w celu zgłoszenia udziału w Międzynarodowym Festiwalu Chopinowskim na Mazowszu.

.....V
(czytelny podpis rodzica/ opiekuna prawnego)

3) Wyrażam zgodę na przetwarzane danych osobowych niezbędnych w celu uiszczenia opłaty wpisowej (przelew), o której mowa w Regulaminie Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego na Mazowszu, w trybie art. 6 ust. 1 lit a RODO¹ przez Stowarzyszenie Przyjaciół Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. w Sochaczewie.

.....V
(czytelny podpis rodzica/ opiekuna prawnego)

3. ZEZWOLENIE (ZGODA) NA ROZPOWSZECZNIANIE WIZERUNKU:

Wyrażam zgodę w trybie art. 6 ust 1 lit. a RODO¹ na gromadzenie oraz stosownie do postanowień art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 2022, poz. 2509) zezwalam na nieodpłatne rozpowszechnianie wizerunku mojego dziecka w formie tradycyjnej i elektronicznej wraz z danymi identyfikującymi (imię i nazwisko, wiek, szkoła) przez Administratora w związku z jego udziałem w Międzynarodowym Festiwalu Chopinowskim na Mazowszu, a także udostępniania informacji o Festiwalu oraz relacjonowania jego przebiegu i koncertu laureatów. Wizerunek może być rozpowszechniany w formie fotografii, materiałów filmowych, nagrań audio i video z możliwością kadrowania, retuszowania i kompozycji nagrywanych na wszelkich nośnikach. Niniejsze zezwolenie obejmuje wszelkie formy publikacji, w szczególności rozpowszechnianie na stronie internetowej szkoły i Festiwalu, mediach społecznościowych szkoły², Miasta Sochaczew oraz w mediach i w prasie lokalnej. Przesłuchania uczestników oraz Koncert Laureatów mogą być transmitowane nieodpłatnie przez radio i TV oraz fotografowane dla celów prasowych i promocji Festiwalu.

.....V
(czytelny podpis rodzica/ opiekuna prawnego)

¹ RODO- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych Dz. Urz. UE. L. 2016.119.1 z dnia 4 maja 2016r. ze zm.).

² deklarujący zapewnia administratora o znajomości regulaminu i zasad korzystania z mediów społecznościowych szkoły